



Yi, 41 год
<https://globerland.com/user/4162>

Город проживания: Россия, Санкт-Петербург

Китайский - родной
Русский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

О себе

Коммуникабельный , трудолюбивый , ответственный, опытный

善于交流 , 有上进心 , 热爱事业 , 负责任

12 лет жизнь в России.

在俄罗斯圣彼得堡生活工作12年

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удалённый перевод

Образование

Образование : 2004-2010 Российский Государственный педагогический Университет им. А. И. Герцена.

- Специализация : Русский язык и литература
- Специальность : Преподаватель русского языка как иностранного.
- кафедра: международная коммуникация

教育程度 : 2004-2010年就学于圣彼得堡赫尔岑国立师范大学对外俄语系

- 专业方向 : 俄语及俄罗斯文学
- 专业方向: 国际交流

Опыт работы

Опыт работы :

2007-2009 Должность : учитель китайского языка в Китайском центре и частный репетитор.

2007-2008 Должность : гид-переводчик в Китайской туристической фирме 『 Великая Стена 』

2008-2009 Должность : переводчик в Китайской строительной компании 『 Olun 』

2009-2010 должность: переводчик сайта и поддержка клиентов компании

『 MasterForex 』

Перевел полный сайт и документы компании.

2010-2012: должность: менеджер по развитию китайского региона компании MasterForex

1. За 2 года помог компании открыть представительство в Шанхае.
2. Создал 150-200 контактов с партнерами в Китае
3. Размещал рекламу на баннерах и форумах
4. Имею хорошие отношения с людьми в кругах Форекса и в другом сфере в Китае
5. Помог компании придумать акции, привлечь партнеров и клиентов
6. Опыт по маркетинге в Китае.

С 2013 г. работаю в компании SmartScape LLC. Главным Переводчиком китайского языка.

Компания ЭГО Транслейтинг, переводчиком и диктор китайского языка.

工作经验 :

2007-2009 职务 : 圣彼得堡中国文化中心中文教师

2007-2008 职务 : 长城旅游公司全职导游

2008-2009 职务 : 欧龙公司建筑翻译

2009-2010 职务:MasterForex外汇金融公司翻译兼客服

负责翻译了公司全部俄文网站

2010-2012: 职务: MasterForex金融公司中国发展部经理

1. 2年内在上海开设办事处, 员工12人, 负责培训和业务发展

2. 150-200个中国业务合作伙伴

3. 帮助公司在各大金融论坛发布信息和维持公司信息更新

4. 在中国金融类业务中有很多的合作伙伴

5. 帮助公司推荐活动, 更多吸引客户

6. 有丰富的广告传媒经验, 无论是在俄罗斯还是在中国

自2013年起, 成为翻译公司SmartScape LLC.主要中文翻译

圣彼得堡最知名翻译公司ЭГО Транслейтинг负责中文翻译业务

电脑熟练掌握 : Word , Exel , Power Point , Internet Explorer以及幻灯片制作等

语言 : 汉语 (母语) , 俄语 (自由交流) , 英语 (基本交流)

目前已经有自己的外贸公司在经营

Дополнительно

- Наличие автомобиля

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/4162>

